

SPIS TREŚCI

Jan D. m. h. Goliński

Wprowadzenie do lektury	5
[rękopis PANGdańsk 1509]	
<i>FACIES PERTURBATAE ET AFFLICTAE REI PUBLICAE eiusque restaurandae ratio per visionem in Patmo insula revelata</i>	42
Oblicze utrapionej i cierpiącej Rzeczy Pospolitej oraz sposób jej odnowienia objawiony w widzeniu na wyspie Patmos	43
<i>Ad S[enatum] P[opulum] Q[ue] Polonum</i>	44
Do senatu i ludu polskiego	45
<i>Divo Sigismundo Augusto, Polonorum, Lithuanorum, Ruthenorum, Prussorum, Masoviorum, Samogetarum, Livonum et c[eterorum] gentium] regi optimo maximo, salutem et victoriam</i>	50
Prześwietnemu Zygmuntowi Augustowi, Polaków, Litwinów, Rusinów, Prusów, Mazowszan, Żmudzinów, Liwonów i i[nnych ludów] królowi najlepszemu, największemu, pomyślności i zwycięstwa ..	51
<i>Facies perturbatae et afflictatae Rei Publicae eiusque restaurandae ratio per visionem in Patmo quadam revelata</i>	58
Oblicze utrapionej i cierpiącej Rzeczy Pospolitej oraz sposób jej odnowienia objawiony w widzeniu na pewnej [wyspie] Patmos	59
<i>Caput primum</i>	58
Rozdział pierwszy	59
<i>Caput secundum</i>	60
Rozdział drugi	61
<i>Caput tertium</i>	62
Rozdział trzeci	63
<i>Caput quartum</i>	64
Rozdział czwarty	65
<i>Caput quintum</i>	66
Rozdział piąty	67
<i>Caput sextum</i>	70
Rozdział szósty	71
<i>Caput septimum</i>	72
Rozdział siódmy	73

<i>Caput octavum</i>	74
Rozdział ósmy	75
<i>Caput nonum</i>	76
Rozdział dziewiąty	77
<i>Caput decimum</i>	80
Rozdział dziesiąty	81
<i>Caput undecimum</i>	88
Rozdział jedenasty	89
<i>Caput duodecimum</i>	94
Rozdział dwunasty	95
<i>Caput tredecimum</i>	96
Rozdział trzynasty	97
<i>Caput quattuordecimum</i>	100
Rozdział czternasty	101
<i>Caput quindecimum</i>	102
Rozdział piętnasty	103
<i>Caput sedecimum</i>	104
Rozdział szesnasty	105
<i>Caput decimumseptimum</i>	108
Rozdział siedemnasty	109
<i>Caput decimumoctavum</i>	110
Rozdział osiemnasty	111
<i>Caput decimumnonum</i>	114
Rozdział dziewiętnasty	115
<i>Caput vigesimum</i>	118
Rozdział dwudziesty	119

[rękopis PANGdańsk 1508]

<i>FACIES PERTURBATAE ET AFFLICTAE REI PUBLICAE eiusque restaurandae ratio per visionem in Patmo insula revelata</i>	124
Oblicze utrapionej i cierpiącej Rzeczy Pospolitej oraz sposób jej odnowienia objawiony w widzeniu na wyspie Patmos	125
<i>Ad S[enatum] P[opulum] Q[ue] Polonum</i>	126
Do senatu i ludu polskiego	127
<i>Divo Sigismundo Augusto, Polonorum, Lithuanorum, Ruthenorum, Prussorum, Masoviorum Samogetarumque regi optimo maximo, salutem et victoriam</i>	132
Prześwietnemu Zygmuntowi Augustowi, Polaków, Litwinów, Rusinów, Prusów, Mazowszan i Żmudzinów królowi najlepszemu, największemu, pomyślności i zwycięstwa	133
<i>Facies perturbatae et afflictatae Rei Publicae eiusque restaurandae ratio per visionem in Patmo insula revelata Eleutherio Eugenio Sarmatae</i>	142
Oblicze utrapionej i cierpiącej Rzeczy Pospolitej oraz sposób jej odnowienia objawiony w widzeniu na wyspie Patmos Sarmacie Eleuteriuszowi Eugeniuszowi	143
<i>Caput primum</i>	142
Rozdział pierwszy	143

<i>Caput secundum</i>	144
Rozdział drugi	145
<i>Caput tertium</i>	148
Rozdział trzeci	149
<i>Caput quartum</i>	150
Rozdział czwarty	151
<i>Caput quintum</i>	152
Rozdział piąty	153
<i>Caput sextum</i>	156
Rozdział szósty	157
<i>Caput septimum</i>	158
Rozdział siódmy	159
<i>Caput octavum</i>	160
Rozdział ósmy	161
<i>Caput nonum</i>	164
Rozdział dziewiąty	165
<i>Caput decimum</i>	166
Rozdział dziesiąty	167
<i>Caput undecimum</i>	176
Rozdział jedenasty	177
<i>Caput duodecimum</i>	184
Rozdział dwunasty	185
<i>Caput tredecimum</i>	186
Rozdział trzynasty	187
<i>Caput quattuordecimum</i>	192
Rozdział czternasty	193
<i>Caput decimumquintum</i>	196
Rozdział piętnasty	197
<i>Caput sedecimum</i>	202
Rozdział szesnasty	203
<i>Caput decimumseptimum</i>	206
Rozdział siedemnasty	207
<i>Caput decimumoctavum</i>	208
Rozdział osiemnasty	209
<i>Caput decimumnonum</i>	210
Rozdział dziewiętnasty	211
<i>Caput vigesimum</i>	218
Rozdział dwudziesty	219
KOMENTARZE	227
Komentarz edytorski	229
I. Wykaz znaków i skrótów przyjętych w edycji	229
II. Opis źródeł	242
Chronologiczny wykaz wydań drukowanych	248
III. Zasady wydania	250
IV. Zasady transkrypcji	255
Objaśnienia	265
Porównanie zawartości rękopisów gdańskich	311

Przegląd treści (rękopis PANGdańsk 1509)	313
Indeks	321
ANEKSY	375
Aneks I. <i>Wizerunk utrapionej Rzeczy Pospolitej</i>	377
<i>Wizerunk utrapionej Rzeczy Pospolitej i naprawa</i>	379
<i>Wizerunk utrapionej Rzeczy Pospolitej, tudzież jej poratowanie i naprawa</i>	380
Rozdział I	380
Rozdział II	381
Rozdział III	383
Rozdział IV	385
Rozdział V	386
Rozdział VI	387
Rozdział VII	389
Rozdział VIII	390
Rozdział IX	392
Rozdział X	394
Lekarstwo na uzdrowienie Rzeczy Pospolitej	396
Wprowadzenie	398
Opis źródła	405
Zasady wydania	406
Zasady transkrypcji	406
Aparat krytyczny	409
Objaśnienia	417
Aneks II. <i>Sen na jawie albo Widowisko</i>	425
<i>Sen na jawie albo Widowisko</i> Stanisława Orzechowskiego, w którym postawa zamieszanej i uciemiężonej Rzeczy Pospolitej, tudzież naprawienia jej sposób okazuje się	427
Wielmożnym I[ch]m[os]ciom, Państwu Kazimierzowi na Zakliczynie i Maryjannie z Kasińskich Jordanom, starostwu siedmichowskim, państwu dobrodziejstwu ...	427
Do Czytelnika	430
<i>Sen na jawie albo Widowisko</i> Stanisława Orzechowskiego	431
Rozdział I	431
Rozdział II	432
Rozdział III	433
Rozdział IV	433
Rozdział V	434
Rozdział VI	435
Rozdział VII	436
Rozdział VIII	437
Rozdział IX	438
Rozdział X	439
Rozdział XI	442
Rozdział XII	444
Rozdział XIII	445
Rozdział XIV	446

Rozdział XV	448
Rozdział XVI	448
Rozdział XVII	450
Rozdział XVIII	451
Rozdział XIX	452
Rozdział XX	454
Wprowadzenie	455
Opis źródła	456
Zasady wydania	457
Zasady transkrypcji	457
Objaśnienia	459
Słownik wyrazów archaicznych	471
ILUSTRACJE	485
Spis ilustracji	522